

THE PROVINCE OF NORTHERN CAPE
DIE PROVINSIE NOORD-KAAP

Provincial Gazette Provinsiale Koerant

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

Selling price • Verkoopprys: **R1,50**
Other countries • Buitelands: **R1,95**

Vol. 5

KIMBERLEY, 3 AUGUST
AUGUSTUS 1998

No. 330

Which includes / Waarby ingesluit is—

A

PROCLAMATIONS

PREMIER'S NOTICES

OFFICIAL NOTICES

GENERAL NOTICES

PROKLAMASIES

PREMIERSKENNISGEWINGS

OFFISIËLE KENNISGEWINGS

ALGEMENE KENNISGEWINGS

B

MUNICIPAL NOTICES

TENDERS

MUNISIPALE KENNISGEWINGS

TENDERS

OFFICIAL NOTICE • OFFISIËLE KENNISGEWING

OFFICIAL NOTICE 23 OF 1998

NORTHERN CAPE PROVINCE

DEPARTMENT OF HOUSING AND LOCAL GOVERNMENT

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985 (ORDINANCE 15 OF 1985)

SCHEME REGULATIONS FOR UPINGTON

The MEC for Housing & Local Government has, with effect from 6 April 1998, in terms of section 9 (2) of Ordinance 15 of 1985, replaced the following existing Town Planning Scheme Regulations:

the Section 8 Scheme Regulations published in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), as applicable to the Louisvale Road Township;

the Town Planning Scheme Regulations as published in terms of section 36 (1) (a) of the former Black communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984), as applicable to Paballelo; and

the Town Planning Scheme Regulations, 1981, as approved by the former Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, as per letter AF39/6/0/2 of 7 September 1981:

with the Scheme Regulations for Upington dated October 1997.

OFFISIËLE KENNISGEWING 23 VAN 1998

NOORD-KAAPSE PROVINSIE

DEPARTEMENT VAN BEHUISING EN PLAASLIKE REGERING

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985 (ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

SKEMAREGULASIES VIR UPINGTON

Die LUR vir Behuising & Plaaslike Regering het, met ingang van 6 April 1998, ingevolge artikel 9 (2) van Ordonnansie 15 van 1985, die bestaande Dorpsaanlegskemaregulasies, soos gelys hieronder:

die Artikel-8-Regulasies kragtens die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), in soverre dit op die Louisvaleweg nedersetting van toepassing is;

die Dorpsaanlegskemaregulasies kragtens Artikel 36 (1) (a) van die voormalige Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet 4 van 1984), in soverre dit op Paballelo van toepassing is; en

die Dorpsaanlegskemaregulasies van 1981, soos goedgekeur deur die voormalige Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop per skrywe AF/39/6/0/2 van 7 September 1981;

herroep/vervang deur/met die Skemaregulasies vir Upington gedateer Oktober 1997.

GENERAL NOTICE • ALGEMENE KENNISGEWING

NOTICE 71 OF 1998

DEPARTMENT OF TRANSPORT

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

Particulars in respect of applications for public road carrier permits (as submitted to the Local Road Transportation Board, Kimberley) indicating firstly, the reference number, and then—

- (a) the name of the applicant;
- (b) the place where the applicant conducts his business or wishes to conduct his business, as well as his postal address;
- (c) the nature of the application;

- (d) the number and type of vehicles, including the carrying capacity or gross vehicle mass of the vehicles involved in the application;
- (e) the nature of the road transportation or proposed road transportation, that is whether it involves persons or goods, or both;
- (f) the points between or the route or routes along or the area or areas within which the road transportation is conducted or the proposed road transportation is to be conducted,

where any of (a) to (f) are applicable, are published below in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977).

In terms of regulation 4 of the Road Transportation Regulations, 1977, written representations supporting or opposing these applications must, within 21 (twenty-one) days from the date of this publication, be lodged by hand with, or dispatched by registered post to the Local Road Transportation Board concerned in quadruplicate, and lodged by hand with, or dispatched by registered post to the applicant at his advertised address [see (b)] in single copy.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X5019, Kimberley, 8300.

Full particulars in respect of each application are open to inspection at the Local Road Transportation Board's Office, New Public Offices, corner of Knight and Stead Streets, Ninth Floor, Room 9.16, Kimberley, 8301.

KENNISGEWING 71 VAN 1998

DEPARTEMENT VAN VERVOER

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Besonderhede ten opsigte van aansoeke om openbare padvervoerpermitte (soos ingedien by die Plaaslike Padvervoerraad, Kimberley) met aanduiding van, eerstens die verwysingsnommer, en dan—

- (a) die naam van die aansoeker;
- (b) die plek waar die aansoeker sy besigheid dryf of wil dryf, asook sy posadres;
- (c) die aard van die aansoek
- (d) die getal en tipe voertuie, met inbegrip van die dra vermoë of die bruto voertuigmassa van die voertuie wat by die aansoek betrokke is;
- (e) die aard van die padvervoer of voorgename padvervoer, dit wil sê of dit persone of goedere, of albei behels;
- (f) die punte waartussen of die roete of roetes waaroor of die gebied of gebiede waarbinne die padvervoer onderneem word of die voorgename padvervoer ondemeem staan te word,

waar enige van (a) tot (g) van toepassing is, word ingevolge artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet No. 74 van 1977), hieronder gepubliseer.

Ingevolge regulasie 4 van die Padvervoerregulasies, 1977, moet skriftelike verzoek ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke, binne 21 (een-en-twintig) dae vanaf die datum van hierdie publikasie, in viervoud, of per hand ingedien word by of per geregistreerde pos, gestuur word aan die betrokke padvervoerraad en in enkelvoud of per hand ingedien word by of per geregistreerde pos, gestuur word aan die aansoeker by sy gepubliseerde adres [kyk (b)].

Adres waarheen verzoek gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X5019, Kimberley, 8300.

Volle besonderhede ten opsigte van elke aansoek lê ter insae by die Plaaslike Padvervoerraad se Kantoor, Nuwe Publieke Kantore, hoek van Knight- en Steadstraat, Negende Verdieping, Kamer 9.16, Kimberley, 8301, of by bogenoemde posadres.

OP.307954. (2) Metsing JJ ID No 5701065329086. (3) District: Kimberley Postal address: 509 Sephuru Street, Galeshewe, Kimberley, 8301. (4) Additional vehicle/vehicle to be purchased. (5) 1 x 14 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers. (7) From approved City Taxi Rank, Kimberley to Galeshewe via Pniel Road, Tyson Road, Morgan Road, Moshoeshe Street, Matopo Street, Montshiwa Road, Dingaan Street, John Daka Street, Dinalla Drive, Ramatsela Street, Nobengula Street, Matanzima Street, Sediti Street, Magoda Street, Stamper Street, Tshweni Street, Adam Nomakola Street, Seochoareng Street and Hulana Street and return to approved City Taxi Rank, Kimberley. Subject to the following conditions:

- (a) The vehicle must be registered in the name of the permit holder.
- (b) The holder of this permit is prohibited from entering into any agreement whereby another party is permitted to undertake road transportation for own gain under authority of this permit.

OP.307959. (2) LU J ID No 7812280074080. (3) District: Gordonia Postal address: Posbus 2434, Upington, Upington, 8800. (4) New application (existing permit holder). (5) 1 x 15 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers. (7) (i) Within the municipal area of Upington. (ii) From Upington to Keimoes and Kakamas and return to Upington.

OP.307963. (2) Swelo J ID No 5404085251089. (3) Distrik: Gordonia Posadres: Phokostraat 336, Pabalello, Upington, 8800. (4) Nuwe aansoek: N78559W. (5) 1 x 4 passengiers. (6) Die vervoer van taxi passasiers. (7) Vanaf goedgekeurde huurmotorstaanplek, Upington na Pabalello, Upington en terug na goedgekeurde huurmotorstaanplek, Upington.

OP.307964. (2) Sekaja MB ID No 5207105710087. (3) Distrik: Gordonia Posadres: Shimanestraat 398, Pabalello, Upington, 8800. (4) Nuwe aansoek (bestaande permithouer). (5) 1 x 15 passengiers. (6) Die vervoer van taxi passasiers. (7) (i) Vanaf Shimanestraat 395, Pabalello, Upington oor die kortste direkte roete na die hospitaal en gevangenis en terug na Shimanestraat 398, Pabalello, Upington oor dieselfde roete. (ii) Vanaf Shimanestraat 398, Pabalello, Upington oor die kortste direkte roete na goedgekeurde munisipale huurmotorstaanplek, Upington en terug na Shimanestraat 398, Pabalello, Upington, oor dieselfde roete.

OP.307965. (2) Stander GT ID No 5107055113086. (3) Distrik: Kimberley Posadres: Posbus 110083, Hadisonpark, Hadisonpark, 8306. (4) Nuwe aansoek: CC46601. (5) 1 x 12 passengiers. (6) Die vervoer van ander. (7) Mede onderwysers en hul persoonlike bagasie. Vanaf Kimberley na Schmidtsdrift en terug na Kimberley.

MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS

MUNICIPAL NOTICE 79

CITY OF KIMBERLEY

PROPOSED SUBDIVISION REZONING AND ALIENATION OF A PORTION OF THE REMAINDER OF ERF 5337, KIMBERLEY

Notice is hereby given that the City Council of Kimberley has received an application for the subdivision, rezoning and alienation of approximately 714 square metres of the remainder of Erf 5337 for consolidation with Erf 5337, Waterloo Road, Kimberley.

Full particulars regarding this application may be obtained during office hours from the Urban Planning Section of the City Engineer's Department, Second Floor, Old Complex, Civic Offices, Kimberley.

Objections, if any, against this application must be lodged in writing with full reasons therefore to reach the undersigned on or before Monday, 24 August 1998.

10497/66938 (15/3/1-AC Botha)

K. A. MOGAMISI, Town Clerk

Civic Offices, Kimberley

3 August 1998

MUNISIPALE KENNISGEWING 79

DIE STAD KIMBERLEY

VOORGESTELDE ONDERVERDELING, HERSONERING EN VERVREEMDING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE RESTANT VAN ERF 5337, KIMBERLEY

Kennis geskied hiermee dat die Stadsraad van Kimberley 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling, hersonering en vervreemding van 'n gedeelte van die restant van Erf 5337, groot ±714 vierkante meter vir konsolidasie met Erf 5337, Waterlooweg, Kimberley.

Volledige besonderhede van hierdie aansoek is gedurende kantoorure verkrygbaar vanaf die Stedelike Ontwikkelingsafdeling van die Departement van die Stadsingenieur, Tweede Vloer, Ou Kompleks, Kimberley.

Besware, indien enige, teen die aansoek moet skriftelik tesame met redes daarvoor by die ondergetekende ingedien word om hom te bereik voor of op Maandag, 24 Augustus 1998.

10497/66938 (15/3/1-AC Botha)

K. A. MOGAMISI, Stadsklerk

Stadskantore, Kimberley

3 Augustus 1998

MUNICIPAL NOTICE 80

UPINGTON MUNICIPALITY

(NOTICE N89/1998)

FINAL NOTICE FOR CLOSURE OF PORTION OF STREETS BETWEEN ERVEN 14258 AND 14259: UPINGTON

Notice is given in terms of the provisions of Section 137 (1) of Municipal Ordinance 20 of 1974 of the final closure of Public Streets as scheduled hereunder:

SCHEDULE

Certain portion Public Streets between erven 14258 and 14259 situated at Kameelmond, Upington, according to SG Reference S/1219/89 (p.44) dated 7 July 1998.

E. NTOBA, Chief Executive/Town Clerk

Civic Centre, Market Square, Private Bag X6003, Upington, 8800

(18/3/5)

MUNISIPALE KENNISGEWING 80

MUNISIPALITEIT UPINGTON

(KENNISGEWING N89/1998)

FINALE SLUITINGSKENNISGEWING VAN GEDEELTE STRATE TUSSEN ERWE 14258 EN 14259: UPINGTON

Kennis geskied ingevolge die bepalings van artikel 137 (1) van Munisipale Ordonnansie 20 van 1974 van die finale sluiting van Openbare Strate soos hieronder geskeduleer:

SKEDULE

Sekere gedeelte Openbare Strate tussen erwe 14258 en 14259 geleë te Kameelmond, Upington ooreenkomstig I.G. Verwysing S/1219/89 (p.44) gedateer 7 Julie 1998.

E. NTOBA, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk

Burgersentrum, Markstraat (Privaatsak X6003), Upington, 8800

(18/3/5)

MUNISIPALE KENNISGEWING 81

SUTHERLAND MUNISIPALITEIT

HERSONERING VAN ERF 689 VANAF RESIDENSIEEL NA 'N BESIGHEIDSERF

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985, dat die Raad van Sutherland 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 689, Viljoenstraat 77/78, Sutherland, vanaf enkel residensieel na algemene besigheidsgebruik om 'n taverne toe te laat.

Die aansoek lê ter insae by die Munisipale Kantore te Sutherland. Enige besware moet nie later nie as 28 Augustus 1998 skriftelik by die Hoof Uitvoerende Beampte, Posbus 24, Sutherland, ingedien word met vermelding van die beswaarmaker se erfnommer.

Aansoeker: Mev. L. A. C. Mathys.

Mev. A. van Sittert

Hoof Uitvoerende Beampte

MUNICIPAL NOTICE 82**COLESBERG MUNICIPALITY****CLOSURE OF PUBLIC PLACE KNOWN AS CHAMBERLAIN SQUARE, COLESBERG**

Notice is hereby given in terms of section 137 of the Municipal Ordinance 1974 (Ordinance 20 of 1974) that the Council intends to close the public place, known as Chamberlain Square, Colesberg, permanently.

Full details are available, during normal office hours, from the Town Clerk (Tel. 051 - 7530777).

Written objections against such intention, must be lodged with the Town Clerk on or before 17 August 1998 at 12:00.

B. J. KAPP, Chief Executive/Town Clerk

Colesberg Municipality, Private Bag X6, Colesberg, 9795

22 July 1998

(Notice 16/1998)

MUNISIPALE KENNISGEWING 82**MUNISIPALITEIT COLESBERG****SLUITING VAN OPENBARE PLEK BEKEND AS CHAMBERLAIN PLEIN, COLESBERG**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137 van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie 20 van 1974) dat die Raad van voorneme is om die openbare plek, bekend as Chamberlain Plein, Colesberg, permanent te sluit.

Nadere besonderhede is beskikbaar gedurende gewone kantoorure by die Stadsklerk (Tel. 051 - 7530777).

Skriftelike besware teen sodanige sluiting, indien enige, moet die Stadsklerk bereik voor of op 17 Augustus 1998 om 12:00.

B. J. KAPP, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk

Munisipaliteit Colesberg, Privaatsak X6, Colesberg, 9795

22 Julie 1998

(Kennisgewing 16/1998)

MUNICIPAL NOTICE 83**UPINGTON MUNICIPALITY**

(NOTICE N85/1998)

**TOWN PLANNING SCHEME: PROPOSED REZONING TO SUBDIVISIONAL AREA/PROCLAMATION
OF PORTION OF ERF 5530, WITHIN UPINGTON MUNICIPAL AREA OF JURISDICTION**

Notice is hereby given that the Upington Local Transitional Council is of the intention to take and approve the undementioned steps with immovable property within the Upington Municipal Area of Jurisdiction:

**1. ERF 5530: SITE: AREA BETWEEN ALPHA- AND KAIZER STREET AND
MICA ROAD PABALLELO: AREA: ± 8,59 HA**

1.1 Proposed rezoning to Subdivisional Area: Rezoning to subdivisional area in terms of Sections 17/18/22/23/24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) as required in Section 22(1)(a) of the Ordinance and applicable scheme regulations. The area will be rezone from a Undetermined Zone to Residential Zone to establish 81 residential erven, grouphousing, special zone (11 service industrial plots) and a public open space.

1.2 Proclamation of New Streets: The proclamation of Public Streets in terms of the provisions of Section 136 of Municipal Ordinance 20 of 1974 and Circular LG/PB 48/1990 dated 16 November 1990, according to layout plan U/U/PAB/04.

Full particulars (also a street map) are obtainable from the Chief Town Planning & Building control, telephone 054-26911, extension 2181, during normal office hours (Monday to Friday) and objections, if any, against the proposal must be lodged in writing with the Chief Executive/Town Clerk on or before Tuesday, 25 August 1998.

E. NTOBA, Chief Executive Town Clerk

Civic Centre, Market Street, Private Bag X6003, Upington, 8800.

(18/3/5)

(17/1/3)

(Erf 5530)

MUNISIPALE KENNISGEWING 83

MUNISIPALITEIT UPINGTON

(KENNISGEWING K85/1998)

**DORPSAANLEGSKEMA: VOORGESTELDE HERSONERING TOT ONDERVERDELINGSGEBIED/PROKLAMERING
VAN GEDEELTE VAN ERF 5530 BINNE UPINGTON SE MUNISIPALE REGSGEBIED**

Kennis geskied hiermee dat die Upington Plaaslike Oorgangsraad van voorneme is om die volgende aksies met onroerende eiendom binne Upington se Munisipale Regsgebied te neem en goed te keur:

**1. ERF 5530: LIGGING: GEBIED TUSSEN ALPHA- EN KAIZERSTRAAT EN MICAWEG
PABALLELO: OPPERVLAKTE: ± 8,59 HA**

1.1 *Voorgestelde Hersoneringsgebied:* Hersoneringsgebied tot onderverdelingsgebied ingevolge Artikels 17/18/22/23/24 van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) soos vereis in Artikel 22(1)(a) van die Ordonnansie en toepaslike skemaregulasies. Die gebied word gehersoneer vanaf Onbepaalde Sone na Residensiële Sone ten einde 81 residensiële erwe, groepsbehuising, Spesiale sone (11 diensnywerheidsere) en oopruimte daar te stel.

1.2 *Proklamerings van nuwe strate:* Die verklaring van Openbare Strate ingevolge die bepalings van Artikel 136 van Munisipale Ordonnansie 20 van 1974 saamgelees met Omsendskrywe LB/PB 48/1990, gedateer 16 November 1990, ooreenkomstig detail uitlegplan U/U/PAB/04.

Nadere besonderhede (asook 'n straatplan) is vanaf die Hoof Stadsbeplanning en Boubesker, Telefoon (054) 26911, uitbreiding 2181 gedurende normale kantoorure (Maandae tot Vrydae) verkrygbaar en besware teen die voorstel, indien enige, moet aldaar skriftelik by die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk ingedien word om hom voor of op Dinsdag, 25 Augustus 1998, te bereik.

E. NTOBA, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk

Burgersentrum, Markstraat (Privaatsak X6003), Upington, 8800.

(18/3/5)

(17/1/3)

(Erf 5530)

CONTENTS • INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.
OFFICIAL NOTICE • OFFISIËLE KENNISGEWING			
23	Land Use Planning Ordinance (15/1985): Scheme Regulations for Upington	2	330
23	Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (15/1985): Skemaregulasies vir Upington	2	330
GENERAL NOTICE • ALGEMENE KENNISGEWING			
71	Road Transportation Act (74/1977): Applications for public road carrier permits	2	330
71	Wet op Padvervoer (74/1977): Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	3	330
MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS			
79	City of Kimberley: Subdivision, rezoning and alienation: Remainder of Erf 5337, Kimberley	4	330
79	Stad Kimberley: Onderverdeling, hersonering en vervreemding: Restant van Erf 5337, Kimberley	4	330
80	Municipal Ordinance (20/1974): Upington Municipality: Closure of portion of streets between Erven 14258 and 14259, Upington	5	330
80	Munisipale Ordonnansie (20/1974): Munisipaliteit Upington: Sluiting van gedeelte strate tussen Erwe 14258 en 14259, Upington	5	330
81	Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (15/1985): Sutherland Munisipaliteit: Hersonering: Erf 689, Sutherland	5	330
82	Municipal Ordinance (20/1974): Colesberg Municipality: Closure of public place: Chamberlain Square, Colesberg ...	6	330
82	Munisipale Ordonnansie (20/1974): Munisipaliteit Colesberg: Sluiting van openbare plek: Chamberlain Plein, Colesberg	6	330
83	Land Use Planning Ordinance (15/1985): Upington Municipality: Proposed rezoning: Erf 5530, Paballelo	6	330
83	Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (15/1985): Munisipaliteit Upington: Voorgestelde hersonering: Erf 5530, Paballelo	7	330

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515
Also available at the Provincial Legislature: Northern Cape, Private Bag X5066, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, 8300.

Tel. (direct line): (0531) 80-9041 or (0531) 80-9222 x 9041. Fax: (0531) 80-9138

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515

Ook verkrygbaar by die Provinsiale Wetgewer: Noord-Kaap, Privaat Sak X5066, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, 8300.

Tel. (direkte lyn): (0531) 80-9041 of (0531) 80-9222 x 9041. Faks: (0531) 80-9138